

Condizioni di S-Deposito

Indice	1
Condizioni particolari S-Deposito	2
Condizioni generali di vendita (CGV)	4
Condizioni di comanda, spedizione, pagamento	6
Condizioni contrattuali relativi al deposito collettivo	10
Protezione dei dati	12

Condizioni particolari di S-Deposito

Stato: 10/2020

Le seguenti condizioni servono a regolare chiaramente il rapporto contrattuale S-Deposito tra il cliente e BB WERTMETALL AG. Esse si applicano in aggiunta alle condizioni generali di contratto (CGC), alla protezione dei dati, alle condizioni di comanda, consegna e pagamento nonché alle condizioni di custodia collettiva.

1. Dettagli concernente il deposito

- 1.1. BB WERTMETALL AG apre per il richiedente un deposito, denominato S-Deposito, sotto forma di deposito collettivo in un deposito franco doganale svizzero.
- 1.2. Nell'S-Deposito viene commercializzato solo argento fisico fine di qualità pari o superiore a 999,5 millesimi di argento sotto forma di granulato d'argento. Provenienza: produttori certificati e approvati secondo il <<Good Delivery Standard>> della London Bullion Market Association (LBMA).
- 1.3. Il cliente può crearsi l'elenco dei conti titoli, compresi gli estratti conto dettagliati degli acquisti degli ultimi sei mesi, tramite il portale S-Deposito rispettivamente entro il 01.07 e il 31.12. L'estratto conto di acquisto e l'elenco dei conti titoli si considerano accettati dal cliente se questi non solleva obiezioni scritte entro 4 settimane dalla consegna.
- 1.4. Il granulato d'argento depositato nel deposito collettivo è in comproprietà dei clienti. In caso di insolvenza BB WERTMETALL AG. lo separerà a favore dei clienti e non rientra nella massa fallimentare.
- 1.5. 2.4 In deroga al punto 2.3, per tutti i piani di prelievo, l'acquisto verrà effettuato il primo giorno di negoziazione del mese. 2.5 Affinché una transazione possa essere effettuata tra più S-Deposito, BB WERTMETALL AG deve aver ricevuto l'ordine di transazione entro le ore 12.00 del giorno di negoziazione. La data di valuta delle voci di debito e di credito è lo stesso giorno di negoziazione.

2. Dettagli sulle transazioni

- 2.1 La negoziazione avviene quotidianamente, a seconda della situazione del mercato e per quanto possibile. Nei giorni festivi in Svizzera e in Germania e durante il periodo festivo tra il 24.12.-01.01. dell'anno successivo non vengono effettuate transazioni
- 2.2 Per poter effettuare un acquisto in un giorno lavorativo, BB WERTMETALL AG deve aver ricevuto il pagamento entro le ore 12.00 dello stesso giorno
- 2.3 Affinché una vendita possa essere eseguita in uno dei giorni di negoziazione, l'ordine di vendita deve pervenire a BB WERTMETALL AG entro le ore 12.00 del giorno di negoziazione. Il bonifico sul conto bancario del cliente avviene entro 10 giorni lavorativi bancari successivi alla giornata di trading.
- 2.4 Contrariamente a quanto previsto al punto 2.3, per tutti i piani di prelievo viene effettuata una vendita il 1° giorno di negoziazione di ogni mese. Il piano di prelievo deve pervenire a BB WERTMETALL AG nel corso del mese precedente. Il bonifico sul conto bancario del cliente sarà effettuato il 15 di ogni mese.
- 2.5 Affinché una transazione possa essere eseguita tra diversi S-Deposito, l'ordine di transazione deve pervenire a BB WERTMETALL AG entro le ore 12.00 del giorno di negoziazione. L'addebito e l'accredito vengono effettuati nello stesso giorno di negoziazione.

3. Fatturazione, tariffe e spese

- 3.1. Tutti i prezzi d'acquisto non includono l'imposta sul valore aggiunto (IVA) prevista dalla legge, in quanto le merci scambiate nei depositi franchi doganali sono esenti da IVA.
- 3.2. L'acquisto di granulato d'argento viene effettuato in sacchi da 20-25 kg al prezzo all'ingrosso.
- 3.3. Il prezzo del mercato all'ingrosso è soggetto anche a variazioni intra giornaliera; esso dipende principalmente dal mercato londinese dell'argento e dal tasso di cambio spot dell'argento, nonché dai tassi di cambio \$/€, €/CHF e \$/CHF.
- 3.4. Il prezzo di vendita all'acquirente comprende un supplemento sul prezzo all'ingrosso con il quale vengono regolati l'amministrazione, il trasporto e lo stoccaggio nel deposito doganale. L'acquirente sarà informato in anticipo su eventuali future modifiche del sovrapprezzo L'acquirente sarà informato in anticipo di eventuali modifiche al sovrapprezzo in futuro.
- 3.5. BB WERTMETALL AG riceve una commissione pari al 5,0% dell'importo dell'investimento previsto concordato (almeno 1.000 OZ. - 1 talento), che viene utilizzata in particolare per pagare l'intermediazione di questo contratto. Questa tassa viene pagata con il primo pagamento unico. L'acquirente riceverà uno scritto quando l'obiettivo dell'importo dell'investimento sarà stato raggiunto e potrà concordare un nuovo obiettivo dell'importo dell'investimento di almeno 500 oz (denominato ½ talento) con una commissione del 5,0%.

- 3.6. La tassa di custodia è al netto dell'imposta sul valore aggiunto prevista dalla legge (IVA) per le persone in Svizzera, se e nella misura in cui ciò sia applicabile. La tassa semestrale di custodia è di 2 OZ. d'argento al 30.6./31.12. La stessa viene calcolata in anticipo per i prossimi 6 mesi e viene incassata mediante detrazione dal saldo del deposito. Il conteggio delle spese di deposito è in CHF o in EUR calcolato al prezzo di vendita corrente dell'argento nel S-Deposito alle date di riferimento 30.6./31.12.
- 3.7. All'apertura di un deposito, le spese di deposito vengono calcolate proporzionalmente e rimosse a partire dal mese civile successivo secondo la cifra 3.6. La data di riferimento per il prezzo di vendita dell'argento è l'ultimo giorno del mese in cui è stato aperto il deposito.
- 3.8. La commissione di custodia è pari allo 0,5% della somma di denaro detenuta su ogni S-Deposito per semestre. Il volume del deposito è calcolato sulla base del valore medio del deposito il primo giorno di negoziazione di ogni mese dell'ultimo semestre. Le spese di custodia sono calcolate retroattivamente al 30.6./31.12. per il semestre precedente. Il conteggio di queste spese di custodia è in CHF o in EUR ed è calcolato al prezzo di vendita corrente dell'argento nel S-Deposito alle date di riferimento 30.6./31.12. Le spese di custodia sono al netto dell'IVA per le persone in Svizzera, se e nella misura in queste sono dovute.
- 3.9 All'apertura di un conto titoli/deposito, le spese di deposito per il primo semestre vengono calcolate e addebitate proporzionalmente secondo il punto 3.8

4. Durata, modifica e disdetta del contratto

- 4.1. Il contratto inizia con la data di scadenza del pagamento unico stabilita dal cliente.
- 4.2. La durata minima del contratto è di 12 mesi.
- 4.3. Dopo la scadenza della durata minima del contratto e a partire dal secondo mese successivo alla data di scadenza, il cliente può in qualsiasi momento disdire il suo impegno di pagamento e comunicare per iscritto la sospensione o la riduzione dei pagamenti (con un minimo di CHF 250/200 €).
- 4.4. Dopo la scadenza della durata minima del contratto, il contratto può essere disdetto il 30 giugno o il 31 dicembre con un preavviso di tre mesi.
- 4.5. Una volta raggiunto l'importo totale dell'investimento, il contratto sarà tacitamente rinnovato conformemente al punto 3.5. e, in assenza di opposizione da parte del cliente, continuerà a funzionare senza ulteriori pagamenti.
- 4.6 BB WERTMETALL AG rinuncia al diritto di recesso contrattuale.
- 4.7. BB WERTMETALL AG può recedere in via straordinaria dal contratto per un motivo importante o dichiarare una sospensione per pagamenti supplementari, ad esempio in caso di mancato pagamento nonostante il sollecito o in caso di carenza di materie prime, che impedisce un acquisto supplementare in modo permanente o temporaneo.
- 4.8. Alla risoluzione del contratto il cliente può acquistare fisicamente il suo granulato d'argento in base alla sua quota di proprietà sul totale del deposito. L'acquisto fisico è possibile solo in unità di 25 kg ciascuna. In caso di quantitativi inferiori o superiori a 25 chilogrammi o di quantitativi multipli, BB WERTMETALL AG può essere incaricata di vendere il granulato e di trasferire il ricavato in CHF o EUR o in altra valuta desiderata. I costi per l'acquisto fisico, in particolare le spese doganali, i costi di trasporto e di rimozione del deposito franco doganale, l'IVA e una tassa di movimentazione di 100 CHF / 100 EUR sono a carico del cliente.

Condizioni generali di vendita (CGV)

Stato: 06/2018

I seguenti termini e le condizioni servono a regolare in modo chiaro i rapporti reciproci tra i clienti e BB WERTMETALL AG.

1. Diritto di disposizione

Il regolamento di firma comunicato per iscritto a BB WERTMETALL AG si applica esclusivamente ad essa e fino a revoca scritta ad essa indirizzata, indipendentemente da eventuali iscrizioni nel registro di commercio e pubblicazioni contrarie.

2. Reclamazione del cliente

I reclami dei clienti in merito all'esecuzione o alla mancata esecuzione di ordini di qualsiasi tipo, nonché i reclami relativi alla fatturazione, agli estratti conto di deposito o ad altre notifiche devono essere presentati senza indugio al ricevimento del relativo documento, al più tardi entro dieci giorni. In caso contrario, l'esecuzione o la mancata esecuzione di ordini, nonché i relativi estratti conto, conti, documenti, notifiche ecc. si considerano approvati d'ufficio. Il cliente risponde dei danni derivanti dal mancato riconoscimento di una mancanza di legittimazione o di una falsificazione, a meno che BB WERTMETALL AG non sia colpevole di grave negligenza. In caso di mancata ricezione di un documento previsto, il reclamo deve essere presentato non appena dovrebbe pervenire al cliente secondo la normale prassi commerciale e in condizioni normali di recapito della posta. Il cliente è responsabile per i danni derivanti da un reclamo tardivo.

3. Comunicazioni di BB WERTMETALL AG

Le comunicazioni di BB WERTMETALL si considerano effettuate quando sono state inviate all'ultimo indirizzo postale o e-mail comunicato dal cliente. Il cliente acconsente alla trasmissione delle informazioni al suo indirizzo e-mail invece che al suo indirizzo postale. La data e l'ora di spedizione è presumibilmente la data e l'ora delle copie / o delle liste d'invio in possesso di BB WERTMETALL AG.

4. Controllo delle firme o di legittimazione

Il cliente risponde dei danni derivanti dal mancato riconoscimento di vizi di legittimazione e falsificazioni, salve errore grave di BB WERTMETALL AG.

5. Mancata capacità di esercitare diritti civili

Il cliente risponde di eventuali danni derivanti dalla mancanza di capacità di esercitare i diritti civili della sua persona o di terzi, a meno che ciò non sia stato pubblicato nel bollettino ufficiale (Amtsblatt) del cantone di Argovia, se lo riguarda e notificato per iscritto a BB WERTMETALL AG per conto di terzi.

6. Errori di trasmissione

Il cliente è responsabile per i danni derivanti dall'utilizzo di posta, fax, telefono, internet, e-mail, vale a dire da perdite, ritardi, malintesi, troncature o duplicazioni, a meno che BB WERTMETALL AG non abbia colpa grave.

7. Esecuzione difettosa degli ordini

In caso di danni derivanti dalla mancata esecuzione o da un'esecuzione difettosa degli ordini, BB WERTMETALL AG risponde solo della perdita di interessi, a meno che non sia stata informata in singoli casi dell'imminente pericolo di ulteriori danni.

8. Cassaforte collettiva

BB WERTMETALL AG accetta in custodia collettiva i prodotti in metallo prezioso che commercializza. Le altre disposizioni sono disciplinate dalle condizioni contrattuali e dalle tariffe per la custodia collettiva. Al momento della restituzione della merce in custodia collettiva al titolare del deposito, quest'ultimo è tenuto a comunicare senza indugio eventuali reclami. La conferma di ricezione solleva BB WERTMETALL AG da ogni responsabilità.

9. Protezione dei dati

Per quanto riguarda la protezione dei dati, si fa riferimento alla dichiarazione separata sulla protezione dei dati di BB WERTMETALL. Il cliente conferma di aver ricevuto la dichiarazione sulla protezione dei dati, di averla letta e di accettare le disposizioni della dichiarazione sulla protezione dei dati.

10. Esternalizzazione di unità operative

Nell'ambito dell'esternalizzazione di singole unità operative, BB WERTMETALL AG si riserva il diritto di far eseguire a terzi determinati servizi, in particolare nel campo informatico, della logistica e della custodia dei beni.

11. Cessazione dei rapporti commerciali

Sotto riserva di accordi scritti divergenti, BB WERTMETALL AG può disdire la relazione d'affari esistente con effetto immediato, per cui eventuali richieste di rimborso diventeranno immediatamente esigibili. Sono riservati altri accordi scritti.

12. Equiparazione del sabato ai giorni festivi

In tutti i rapporti commerciali con BB WERTMETALL AG il sabato è equiparato a un giorno festivo riconosciuto dallo Stato.

13. Restrizioni: disposizioni particolari

Per particolari tipi di affari, oltre alle presenti condizioni generali di contratto, si applicano anche condizioni speciali emesse da BB WERTMETALL AG, come ad esempio le condizioni di acquisto e di vendita, nonché le condizioni contrattuali per la custodia collettiva. Sono riservati accordi speciali tra BB WERTMETALL AG e il cliente.

14. Modifica documenti di base

BB WERTMETALL AG si riserva il diritto di modificare i documenti di base in qualsiasi momento. Il cliente sarà informato di tali modifiche con una lettera circolare o in qualsiasi altro modo appropriato, ad es. mediante pubblicazione sul sito web. In assenza di obiezioni, esse si considerano approvate entro un mese.

15. Disposizioni finali

Qualora singole disposizioni delle presenti condizioni generali o delle condizioni speciali non dovessero più essere o diventare valide, il contenuto rimanente o la sua validità rimarranno inalterati. Le parti contraenti sostituiscono quindi la disposizione non valida con una disposizione valida che si avvicina il più possibile allo scopo economico previsto della disposizione non valida. Lo stesso vale anche per eventuali lacune giuridiche. In caso di discrepanze in altre lingue, si applica il testo originale di tutte le disposizioni in tedesco.

16. Diritto applicabile

Tutti i rapporti giuridici tra il cliente e BB WERTMETALL AG sono soggetti al diritto svizzero, ad esclusione delle collisioni delle norme giuridiche e del diritto commerciale di Vienna (Convenzione sui contratti di compravendita internazionale di merci), se questo è applicabile.

17. Luogo di adempimento e foro competente

Il foro competente è determinato dalle disposizioni di legge imperative. Nella misura in cui non sono applicabili, il foro competente esclusivo per tutti i tipi di procedimenti è quello di Lenzburg, Svizzera, così come il luogo di esecuzione e il luogo di recupero crediti per i clienti senza residenza o domicilio in Svizzera. BB WERTMETALL AG si riserva tuttavia il diritto di adire le vie legali nei confronti del cliente presso il tribunale o le autorità competenti del suo domicilio/sede sociale o presso qualsiasi altro tribunale competente.

Condizioni di comanda, spedizione, pagamento

Stato: 10/2020

BB WERTMETALL AG offre ai suoi clienti la possibilità di acquistare e vendere metalli preziosi.

1. Campo di applicazione

Le condizioni di comanda, spedizione, pagamento si applicano alle offerte di vendita, acquisto e intermediazione di BB WERTMETALL AG. Se esistono accordi contrattuali speciali, vengono applicati in aggiunta. Per il resto si applicano le condizioni generali di contratto (CGC) e la protezione dei dati.

2. Conclusione del contratto ed orari di negoziazione

Le offerte di vendita e di acquisto di BB WERTMETALL AG sono senza impegno. Il cliente (acquirente o venditore) effettua l'acquisto o la vendita per telefono o in forma scritta, per lettera, fax o e-mail. Il contratto si considera concluso quando BB WERTMETALL AG invia al cliente una dichiarazione di accettazione (conferma d'ordine). Questa dichiarazione di accettazione può essere emessa per telefono o per iscritto (lettera, fax, e-mail).

In qualità di intermediario finanziario ai sensi della legge sul riciclaggio di denaro (LRD), BB WERTMETALL AG è soggetta alle disposizioni della LRD. Se una o più transazioni singole o collettive raggiungono il valore di CHF 15'000.- o di EUR 15'000.-, il cliente è quindi tenuto a dimostrare la propria identità mediante un documento d'identità originale o una copia autenticata e a rilasciare una dichiarazione scritta di giustificazione economica. In caso di acquisto di merce da parte di BB WERTMETALL AG, il cliente è tenuto a fornire un documento d'identità indipendentemente dall'importo della transazione.

La richiesta di acquisto (ordine) avviene solo quando BB WERTMETALL AG emette una dichiarazione di accettazione dell'ordine di acquisto e del suo contenuto (tramite conferma d'ordine o invio della fattura). Tra il ricevimento dell'ordine di acquisto e la sua elaborazione da parte di BB WERTMETALL AG può trascorrere un periodo di 24 ore (giorni di trading). I giorni di trading sono dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 17.00, ad eccezione dei giorni festivi in Svizzera e in Germania e della chiusura dal 24.12 all'01.01 dell'anno successivo. Gli articoli sono dovuti secondo il tipo, cioè se un articolo non è più disponibile, verrà consegnato un articolo di pari qualità e prezzo.

Una richiesta di vendita di prodotti in oro della BB WERTMETALL AG. entra in vigore solo con la dichiarazione di accettazione della richiesta di vendita e del suo contenuto (tramite conferma d'ordine o consegna del bene da riscattare) da parte di BB WERTMETALL AG. Tra il ricevimento della domanda di vendita presso BB WERTMETALL AG e la sua elaborazione è ammesso un ritardo di 24 ore durante i giorni di negoziazione. I giorni di trading sono dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 17.00, ad eccezione dei giorni festivi in Svizzera e in Germania e della chiusura dal 24.12 all'01.01 dell'anno successivo.

Una richiesta di vendita di prodotti d'argento di BB WERTMETALL AG entra in vigore solo quando BB WERTMETALL AG accetta la richiesta di vendita e il suo contenuto (tramite conferma d'ordine o consegna della nota di credito). Una richiesta di vendita di prodotti d'argento può essere effettuata anche da BB WERTMETALL AG tramite mediazione a terzi. In questo caso può trascorrere più tempo fino alla sua esecuzione. Un ritardo più lungo è in tal caso ammesso.

In caso di forza maggiore, come ad esempio restrizioni governative, lockdown (Covid-19), chiusure di frontiere, ecc., la vendita viene effettuata solo dopo il chiarimento di tutte le opzioni, comunque il più rapidamente possibile. Di conseguenza, il prezzo può essere determinato solo in seguito.

3. Prezzi

a) Vendita: i prezzi applicabili al momento della conclusione del contratto per le operazioni di vendita sono in CHF o in EUR, compresa la rispettiva imposta sul valore aggiunto prevista dalla legge (IVA), si intendono concordati, salvo accordi diversi.

b) Acquisto / intermediazione: i prezzi per le operazioni di acquisto / intermediazione in CHF o in EUR validi al momento della conclusione del contratto si intendono concordati, salvo accordi diversi.

Le spese di spedizione e di imballaggio, comprese le assicurazioni, le tasse, i dazi, le imposte, i diritti doganali, ecc. in caso di acquisto e vendita o di intermediazione sono a carico del cliente.

4. Condizioni di pagamento, inadempimento, pretese contrarie

La fattura è esigibile e pagabile immediatamente e senza sconto al ricevimento della comunicazione scritta di accettazione (conferma d'ordine) o al ricevimento della fattura da parte del cliente.

Il pagamento deve essere effettuato in contanti o tramite bonifico bancario. Non si accettano pagamenti con carta di credito o assegno. Il pagamento sarà considerato come eseguito solo quando l'importo sarà disponibile sul conto bancario di BB WERTMETALL AG senza alcuna perdita e in caso di addebito diretto, se l'importo può essere incassato per intero e non è stata ricevuta alcuna nota di addebito di ritorno. Se il cliente non paga entro tre (3) date di valuta a partire dalla data di scadenza, è in mora senza sollecito. BB WERTMETALL AG ha il diritto di recedere dal contratto anche se la merce è già stata consegnata. Il cliente è tenuto a rimborsare a BB WERTMETALL AG i danni risultanti (differenza tra il prezzo del contratto e il prezzo d'acquisto al momento dell'adempimento più le spese sostenute nonché le spese di sollecito e di annullamento).

Se il mancato rispetto dei termini di consegna è dovuto a cause di forza maggiore, ad es. mobilitazione, guerra, sommosa, forza della natura o eventi simili, ad es. sciopero, serrata, restrizioni governative, Lockdown (Covid-19), chiusura delle frontiere, ecc. Il ritardo nella consegna da parte di BB WERTMETALL AG si verifica solo se alla data di consegna concordata non è stata effettuata alcuna consegna e il sollecito scritto è scaduto infruttuosamente di oltre quattro (4) settimane. Se i termini di consegna non possono essere rispettati a causa di strozzature sui mercati internazionali delle materie prime, il termine di cui sopra viene esteso a dodici (12) settimane. In caso di tali ritardi BB WERTMETALL AG informerà il cliente.

Il ritardo nella consegna non influisce sulle tariffe concordate con il cliente. Queste valgono come concordato.

Nel caso di operazioni di acquisto, il prezzo di acquisto è dovuto al momento del ricevimento e del controllo positivo della merce, in particolare per quanto riguarda l'autenticità e lo stato di riutilizzo. BB WERTMETALL AG trasferisce il prezzo di acquisto sul conto indicato dal cliente entro dieci (10) giorni lavorativi dal completamento dell'ispezione. I prodotti in argento "Aggeo" e "Buon Pastore" vengono riacquistati dal cliente solo al momento e nella misura in cui si ricevono nuovi ordini di acquisto. In caso di transazioni di acquisto in cui l'esame dell'autenticità e dello stato di riutilizzo risultasse negativo, BB WERTMETALL AG ha il diritto di recedere dal contratto o di offrire un nuovo prezzo di acquisto. In questo caso al cliente verrà ritornata la merce spedita; le spese di spedizione saranno a carico del cliente.

È esclusa qualsiasi compensazione da parte del cliente con i crediti di BB WERTMETALL AG.

Se BB WERTMETALL AG è a conoscenza di circostanze di qualsiasi tipo che mettono in dubbio la solvibilità del cliente, BB WERTMETALL AG è autorizzata a rendere immediatamente esigibile l'intero debito residuo e a trattenerne la merce non ancora consegnata o a pretendere il pagamento immediato qualora sia stata concordata un'altra modalità di pagamento.

5. Consegna, trasferimento di proprietà e dei rischi

Le date di consegna comunicate nella conferma d'ordine non sono vincolanti bensì solo approssimativi. I termini di consegna vincolanti devono essere concordati separatamente per iscritto. BB WERTMETALL AG è autorizzata ad effettuare in qualsiasi momento consegne e prestazioni parziali.

BB WERTMETALL AG effettua la consegna solo dopo il ricevimento del pagamento del cliente (pagamento anticipato); ciò vale anche se è stata concordata una data di consegna.

Immediatamente dopo il pagamento del cliente la proprietà della merce acquistata viene trasferita al cliente, indipendentemente dal luogo in cui la merce si trova in quel momento.

I rischi vengono trasferiti al cliente con la consegna dell'oggetto fornito. In caso di rifiuto della merce da parte del cliente, la merce si considera consegnata alla data e all'ora del rifiuto. In caso di ritardo della spedizione di oltre 14 giorni su richiesta del cliente, il beneficio e il rischio passano al cliente con la consegna della notifica che la merce è pronta per la spedizione.

Al posto della consegna, BB WERTMETALL AG può anche tenere la merce per il cliente in custodia collettiva. In questo caso, l'acquisizione di proprietà si considera avvenuta con il deposito della merce in un deposito di sicurezza nazionali o in un deposito franco doganale e il trasferimento contabile al deposito del cliente. Si applicano le condizioni contrattuali e le tariffe per il deposito collettivo.

La consegna viene effettuata tramite posta o società di trasporto valori. Il cliente deve essere presente all'indirizzo di consegna per tutto il giorno durante il giorno di consegna, poiché non è possibile concordare un orario di consegna specifico. La stessa cosa vale per il ritiro della merce (acquisto). In caso di forza maggiore, come ad esempio restrizioni governative, lockdown (Covid-19), chiusure di confine, ecc., la consegna verrà effettuata il più rapidamente possibile nell'interesse del cliente.

Il luogo di adempimento per la merce acquistata è la rispettiva sede attuale di BB WERTMETALL AG o di terzi incaricati da BB WERTMETALL AG. Per quanto disponibile, devono essere trasmessi anche i documenti appartenenti alla merce. Il cliente si impegna a spedire la merce sufficientemente assicurata nel caso in cui BB WERTMETALL AG non ritiri essa stessa la merce. La spedizione deve essere effettuata in modo tale che BB WERTMETALL AG debba confermare il ricevimento della merce spedita. L'onere della prova per la ricezione della spedizione è a carico del mittente. L'esecuzione del trasporto di oggetti di valore non ha alcun effetto sul luogo di esecuzione.

6. Particolarità del rapporto contrattuale

Il cliente e BB WERTMETALL AG concordano che sia BB WERTMETALL AG che il partner commerciale/mediatore non svolgano alcuna gestione patrimoniale per delega, a nome o per conto del cliente. L'acquisto o la vendita di metalli preziosi è una transazione commerciale. Per quanto riguarda l'andamento dei prezzi, essi non si prendono alcun impegno di performance.

7. Garanzie

Il cliente ha diritto, per quanto possibile, ad una consegna sostitutiva se il difetto esisteva già al momento della cessione della merce e l'oggetto è dovuto solo in base alla sua natura; se una consegna sostitutiva non è possibile, la merce difettosa viene ritirata dietro rimborso del prezzo di acquisto; i danni conseguenti non vengono rimborsati.

L'onere della prova del difetto al momento del trasferimento del rischio spetta al cliente, per il difetto dell'oggetto stesso, con la data e l'ora della scoperta del difetto e la tempestiva notifica dei difetti.

Il diritto di garanzia per i difetti si estingue un anno dopo la consegna della merce.

I difetti evidenti devono essere notificati per iscritto entro tre (3) giorni dal ricevimento della consegna da parte di BB WERTMETALL AG, gli altri difetti non appena questi vengono scoperti. In caso contrario si considerano accettati.

La descrizione delle proprietà effettuate da parte dei dipendenti o dei partner commerciali, in particolare nell'ambito delle discussioni e dei colloqui informativi, non è legata a una dichiarazione di garanzia o a una garanzia di BB WERTMETALL AG per specifiche proprietà.

8. Riserva di proprietà

La merce fornita rimane di proprietà di BB WERTMETALL AG fino al completo pagamento del prezzo d'acquisto e di tutti i crediti esistenti derivanti dal rapporto commerciale con il cliente.

Il cliente è tenuto a collaborare alle misure necessarie per la tutela della proprietà di BB WERTMETALL AG; in particolare, al momento della stesura del contratto autorizza BB WERTMETALL AG a registrare e riservare a spese del cliente la riserva di proprietà in registri pubblici, libri o simili, conformemente alle leggi nazionali in vigore e ad adempiere a tutte le formalità necessarie.

9. Limitazione di responsabilità

Sono escluse le richieste di risarcimento danni e di rimborso spese da parte del cliente, indipendentemente dai motivi legali (in particolare per violazione di obblighi derivanti dall'obbligo contrattuale o da un delitto civile); fanno eccezione le richieste basate su disposizioni di legge imperative, la cui esclusione non è possibile.

In nessun caso il cliente ha il diritto di chiedere il risarcimento di danni che non si sono verificati all'oggetto della fornitura stessa, come la perdita di produzione, il mancato utilizzo, la perdita di ordini, il mancato guadagno o altri danni diretti o indiretti. Queste limitazioni non si applicano in caso di dolo o colpa grave di BB WERTMETALL AG, ma si applicano in caso di dolo o colpa grave di persone ausiliarie.

10. Disposizioni finali

Le disposizioni di legge della Convenzione delle Nazioni Unite sulla vendita (Convenzione di Vienna) non sono applicabili.

Condizioni contrattuali relativi al deposito collettivo

Stato: 10/2020

BB WERTMETALL AG offre ai suoi clienti la possibilità di depositare i propri metalli preziosi in depositi di sicurezza collettivi presso società di logistica fiduciarie o in depositi franco doganali svizzeri.

1. Campo di applicazione

Le presenti condizioni contrattuali e il listino prezzi si applicano ai valori di deposito accettati da BB WERTMETALL AG per la custodia collettiva. Eventuali accordi contrattuali specifici hanno priorità e sono applicabili in aggiunta. Per il resto valgono le condizioni generali di vendita (CGV), la dichiarazione sulla protezione dei dati, le condizioni di comanda, di spedizione e di pagamento di BB WERTMETALL AG.

2. Conclusione del contratto e accettazione

Ogni interessato deve presentare una richiesta a BB WERTMETALL AG per conservare i propri metalli preziosi (di seguito denominati "valori di deposito"). Il contratto di custodia entra in vigore solo con la dichiarazione di accettazione della domanda e del suo contenuto da parte di BB WERTMETALL AG (mediante conferma d'ordine/accettazione o fattura con relativa nota). BB WERTMETALL AG può rifiutare di accettare valori in deposito o chiedere il rimborso dei valori di deposito senza indicarne i motivi.

3. Titolari di deposito multipli

Se un conto titoli è intestato a più persone, il conto titoli viene gestito in un rapporto di conto titoli congiunto (Compte-Joint), salvo accordi diversi. L'insieme dei titolari di deposito sono sempre responsabili solidariamente di fronte a pretese da parte di BB WERTMETALL AG.

4. Deposito collettivo / diritto di comproprietà

Dopo la consegna fisica dei valori di deposito, BB WERTMETALL AG consegna al cliente una ricevuta che contiene la designazione valori di deposito accettati per la custodia. Un'annotazione sulla fattura d'acquisto o sull'estratto conto titoli equivale ad una conferma di ricevuta. BB WERTMETALL AG è espressamente autorizzata a far depositare esternamente i valori di deposito a proprio nome, ma per conto ed a rischio dei titolari del deposito. BB WERTMETALL AG è inoltre autorizzata a consegnare i valori di deposito a terzi, in funzione alla sua natura, per custodirli in depositi collettivi o a farli custodire presso centri di deposito collettivo. È pure possibile la custodia in cassette di sicurezza a noleggio con un adeguato standard di sicurezza. I valori di deposito del cliente sono tenuti in custodia unitamente ai valori di deposito di terzi. BB WERTMETALL AG non gestirà valori di deposito che vanno al di fuori della custodia. BB WERTMETALL AG è autorizzata a restituire un altro articolo fungibile della medesima natura. Il cliente dispone di un diritto di comproprietà in proporzione al valore di deposito registrato in rapporto allo stock corrispondente al deposito collettivo. La quota del titolare del valore di deposito si misura in unità o in peso.

5. Estratto di deposito/elenco titoli

BB WERTMETALL AG invia regolarmente al titolare di deposito un estratto di deposito, di regola a fine anno. L'elenco titoli è considerato corretto e approvato se entro 30 giorni dalla data di spedizione non è stato inoltrato alcun reclamo circa il suo contenuto. Su specifica richiesta del titolare di deposito, BB WERTMETALL AG può fornire ulteriori estratti di deposito. Le valutazioni del contenuto dell'elenco titoli si basano su prezzi approssimativi e valori di mercato provenienti da fonti di informazione in uso nel settore. I valori indicati sono solo a titolo approssimativo e non sono vincolanti per BB WERTMETALL AG.

6. Consegna / Trasferimento / smistamento

Sotto riserva delle disposizioni legali obbligatorie, dei diritti di pegni, di ritenzione e di altri diritti di ritenzione della BB WERTMETALL AG, nonché ad accordi contrattuali speciali o in caso di forza maggiore, come ad esempio restrizioni statali, lockdown (Covid-19), chiusure di frontiere ecc. il titolare del conto titoli può richiedere in qualsiasi momento la consegna o il trasferimento dei valori di deposito, dove BB WERTMETALL AG adempie ai propri obblighi nei tempi e nelle forme abituali. In caso di insolvenza, tutti i metalli preziosi detenuti in custodia collettiva da BB WERTMETALL AG vengono separati a favore dei titolari di deposito, in modo che i metalli preziosi raccolti non cadano nella massa fallimentare. Al momento della restituzione dei valori di deposito da un deposito collettivo, il cliente non può pretendere certi numeri, frazionamenti, anni di stampa di suo gradimento, ecc. Il cliente ha per tutti i metalli preziosi gestiti da BB WERTMETALL AG, un diritto ad uno smistamento che corrisponde alla sua parte di comproprietà. Con la presente, il cliente autorizza BB WERTMETALL AG ad esercitare questo nell'ambito del suo mandato.

7. Durata del contratto

Il contratto è concluso per una durata indeterminata. Non scade in caso di morte, perdita della capacità di discernimento o fallimento da parte del titolare di deposito. Dopo la cessazione della custodia, il cliente può offrire a BB WERTMETALL AG la vendita dei suoi averi in deposito al prezzo di negoziazione corrente oppure richiedere la consegna dei valori di deposito a se stesso o ad una terza persona autorizzata. In quest'ultimo caso la consegna viene effettuata da una società di logistica o di trasporto valori. Le spese di spedizione, comprese le assicurazioni, l'imballaggio, le tasse, le imposte, i dazi, i diritti doganali, ecc. sono a carico del cliente. Nel caso in cui BB WERTMETALL AG dovesse recedere dal contratto con il cliente ed in assenza d'istruzioni da parte del cliente circa la spedizione dei valori di deposito ad un luogo di deposito di sua scelta, BB WERTMETALL AG è autorizzata a spedire gli invii di deposito all'ultimo indirizzo conosciuto.

8. Spese di deposito, rimborso spese, imposte e tasse

Tasso di costo per la custodia collettiva presso società di logistica fiduciarie nazionali / in cassette di sicurezza:

- 1% del valore del deposito per anno più IVA, se e nella misura in cui ciò sia applicabile. Tasso di costo per la custodia collettiva in depositi doganali:
- 1% del valore del deposito all'anno più l'imposta sul valore aggiunto, se e nella misura in cui sia applicabile.

Il tasso di costo per la custodia collettiva di valori mobiliari presso società di logistica fiduciarie nazionali in cassette di sicurezza è calcolato al costo di acquisto dei valori depositati al tasso di chiusura al 31 dicembre dell'anno precedente. L'ammontare del saldo del conto titoli è calcolato in base alla media dei saldi del conto titoli al 1° giorno di negoziazione di ciascuno dei mesi dell'anno precedente. Il tasso di costo per la custodia collettiva in deposito doganale è determinato in base alle condizioni speciali di S-Deposito.

BB WERTMETALL AG si riserva il diritto di modificare le proprie tariffe in qualsiasi momento, previa notifica tempestiva al/ai titolare/i del deposito. BB WERTMETALL AG può fatturare separatamente i propri costi (incluse le spese di consegna) nonché eventuali spese straordinarie da essa sostenute. Tutte le tasse e le imposte sono a carico del titolare o dei titolari del conto.

9. Assicurazione

BB WERTMETALL AG assicura i valori di deposito contro furto con scasso ed incendio. BB WERTMETALL AG assicura con tutta diligenza professionale commerciale l'assicurazione dei trasporti e la dichiarazione dei valori dell'assicurazione-trasporto.

10. Diritto di pegno

BB WERTMETALL AG ha un diritto di pegno su tutti i beni che custodisce per conto del cliente presso la propria sede o altrove, esclusivamente per le spese doganali e di deposito dovute, nonché per i costi amministrativi, di custodia e logistici. BB WERTMETALL AG ha il diritto, a sua discrezione, di realizzare il pegno con la forza o con contratto privato non appena il cliente è in ritardo di 2 mesi con la sua prestazione. BB WERTMETALL AG sarà obbligata ad agire in qualità di controparte.

11 Obbligo di diligenza e responsabilità

BB WERTMETALL AG si impegna a conservare, registrare ed a gestire i valori di deposito affidateli con la stessa diligenza dei propri valori. Essa risponde solo per i danni che sono stati provati dal cliente e che sono stati causati da una grave negligenza da parte di BB WERTMETALL AG. BB WERTMETALL AG non si assume alcuna responsabilità per danni causati da forza maggiore.

Protezione dei dati

Stato: 06/2018

1. Introduzione

BB Wertmetall AG (di seguito "BB Wertmetall") rispetta e protegge la vostra sfera privata. Tutti i dati personali raccolti nell'ambito di misure precontrattuali, ai fini della conclusione e realizzazione di un contratto tramite il sito web <www.bb-wertmetall.ch> (di seguito "sito web") o raccolti in altro modo, vengono raccolti ed elaborati in conformità con le norme applicabili in materia di protezione dei dati, in conformità con gli standard del regolamento di base dell'UE sulla protezione dei dati, come pure secondo i principi descritti qui di seguito.

La seguente dichiarazione sulla protezione dei dati ha lo scopo di fornire informazioni sul tipo, la portata e lo scopo della raccolta e dell'elaborazione dei dati personali da parte di BB Wertmetall, nonché sui vostri diritti in questo campo. Per dati personali si intendono tutte le informazioni che si riferiscono ad una persona specifica o identificabile.

Inoltre valgono le condizioni generali di contratto di BB Wertmetall nella loro versione attuale.

2. Responsabile

Responsabile della raccolta e dell'elaborazione dei dati è:

BB Wertmetall AG, Bachstrasse 40, 5600 Lenzburg, Svizzera, UID: CHE-421.131.147 IVA

La persona di contatto è: Werner Ullmann (CEO), telefono: 0041 (0)62 892 48 48, e-mail: service@bb-wertmetall.ch.

Domande relative alla presente dichiarazione sulla protezione dei dati possono essere inviate in qualsiasi momento all'indirizzo sopra indicato.

3. Raccolta e trattamento dei dati personali

3.1 Relazioni d'affari

BB Wertmetall raccoglie ed elabora principalmente i dati personali che riceve dai clienti nel corso della relazione d'affari.

Per garantire l'elaborazione di un contratto, BB Wertmetall ha bisogno di alcuni dati personali dei clienti. In principio vengono raccolti su di voi i seguenti dati personali:

- Nome e cognome;
- Indirizzo;
- indirizzo e-mail;
- numero di telefono;
- data di nascita;
- nazionalità;
- copia di un documento d'identità (carta d'identità o passaporto);
- coordinate bancarie;
- se del caso, informazioni sul rispetto dei requisiti di legge, come la prevenzione del riciclaggio di denaro (in particolare informazioni sull'origine dei fondi, compreso l'ultima dichiarazione fiscale);
- qualsiasi altra informazione da voi fornita, ad esempio nell'ambito della corrispondenza.

A seconda dell'oggetto del contratto BB Wertmetall necessita solo di alcuni dei dati personali sopra indicati o di ulteriori dati personali cliente in questione. Inoltre, BB Wertmetall è autorizzata a consultare tutti i registri e le piattaforme internet accessibili al pubblico al fine di verificare la solvibilità e, se necessario per l'esecuzione del contratto, ad esigere dal cliente ulteriori informazioni.

3.2 Utilizzo del sito web

Durante l'utilizzo del sito web, ulteriori dati personali possono essere raccolti tramite cookie e software di analisi. Inoltre, i dati personali sono raccolti nell'ambito della spedizione della newsletter, come pure i dati personali trasmessi dagli utenti tramite il modulo di contatto. I dati ottenuti nell'ambito dell'accesso online dei clienti a S-Deposito vengono pure raccolti ed elaborati.

Per eventuali chiarimenti relativi alla raccolta e al trattamento dei dati personali in relazione al sito web, si prega di fare capo alla dichiarazione sulla protezione dei dati pubblicata sul sito web.

4. Scopo del trattamento dei dati e base giuridica

BB Wertmetall tratta i dati personali, se e nella misura in cui ciò è necessario per l'esecuzione di misure precontrattuali, per la conclusione del contratto, ai fini dell'esecuzione del contratto (in particolare per la fornitura dei servizi proposti), salvaguardando la sicurezza tecnica operativa, per l'adempimento degli obblighi di legge e per la fatturazione, rispettivamente per l'incasso.

BB Wertmetall può inoltre trattare i dati personali ai seguenti fini:

- ai fini di marketing e promozionali;
- per far valere i propri diritti legali;
- invio della newsletter;
- analisi del traffico internet del sito web, miglioramento della funzionalità del sito;

Nella misura in cui il trattamento dei dati personali è necessario per la conclusione o la gestione del contratto, il trattamento dei dati viene effettuato su questa base legale. Un ulteriore trattamento dei dati personali avrà luogo solo se la persona interessata o il cliente o l'utente del sito web viene informato e dà il suo consenso oppure se è necessario per proteggere gli interessi legittimi di BB Wertmetall.

5. Obbligo per la fornitura di dati personali

Nel quadro del rapporto contrattuale con BB Wertmetall, il cliente è tenuto a fornire i dati personali necessari per la conclusione del contratto e per l'elaborazione del rapporto contrattuale. Se questi dati personali non vengono forniti, BB Wertmetall non sarà in grado di stipulare o elaborare un contratto con il cliente come si deve. Per quanto riguarda la fornitura di dati personali in relazione all'utilizzo del sito web, si fa riferimento alla dichiarazione di protezione dei dati sul sito web.

6. Comunicazione a terzi e trasferimento di dati transfrontaliero

Nella misura consentita dalla legge e qualora BB Wertmetall lo ritenga opportuno, BB Wertmetall può comunicare a terzi i dati personali dei clienti nell'ambito della propria attività commerciale, ai fini dell'elaborazione per gli scopi di BB Wertmetall o per dei propri motivi.

BB Wertmetall è pure autorizzata ad affidare il trattamento di dati personali a persone competenti del trattamento dati in Svizzera o all'estero di elaborare i dati personali e di comunicarli a questo scopo, a condizione che quest'ultimi si impegnino contrattualmente a trattare i dati personali solo per conto e unicamente per gli scopi del gestore, nonché a rispettare la presente dichiarazione sulla protezione di dati come pure la legge applicabile sulla protezione dei dati.

BB Wertmetall comunicherà i vostri dati personali anche alla sua società del gruppo in Germania, a condizione che quest'ultima si impegni a trattare i dati personali conformemente alla presente dichiarazione sulla protezione dei dati e alla legge sulla protezione dei dati in vigore e quindi a garantire una protezione equivalente dei dati personali.

I dati personali saranno comunicati a terzi solo unicamente con il vostro consenso, ad eccezione di un obbligo di legge o amministrativo o a un ordine da parte del tribunale.

La trasmissione di dati personali a Paesi che non dispongono di un'adeguata protezione legale dei dati, avrà luogo solo se sono disponibili adeguate garanzie contrattuali o se si basa su una deroga legale, come il consenso, la determinazione, l'esercizio o l'esecuzione di rivendicazioni legali o per il trattamento del contratto.

7. Sicurezza sui dati

BB Wertmetall adotta tutte le misure tecniche e organizzative adeguate per garantire la sicurezza dei dati personali dei clienti, in particolare per proteggere da accessi non autorizzati nonché da abusi. Queste misure di sicurezza sono sempre adattate allo stato attuale della tecnica.

8. Periodo di conservazione

Se non diversamente concordato per iscritto, i dati personali raccolti da BB Wertmetall saranno conservati solo per il tempo necessario all'elaborazione del rapporto contrattuale o all'elaborazione dei dati per adempiere agli scopi e/o quando esiste un obbligo legale di conservazione dei dati, oppure un interesse superiore privato o pubblico.

9. Diritti delle persone interessate

L'utente ha diritto di essere informato in qualsiasi momento, di correggere dati personali errati, di bloccare e cancellare i propri dati personali, questo fin tanto che non vada contro un obbligo legale di conservazione dei dati o che i dati personali siano assolutamente necessari per l'adempimento del contratto.

Inoltre, il vostro consenso alla raccolta e al trattamento dei dati può essere revocato in qualsiasi momento con effetto per il futuro.

In seguito avete il diritto al trasferimento dei vostri dati personali che ci avete fornito in un formato strutturato, corrente e leggibile da una macchina. In determinate circostanze lei ha anche il diritto di trasferire questi dati personali ad un'altra persona responsabile.

Richieste d'informazione, correzione e cancellazione, nonché la revoca del consenso al trattamento dei dati e la richiesta di trasferimento dei dati possono essere inviate in qualsiasi momento per posta o tramite e-mail all'indirizzo di contatto sopra indicato.

Infine, gli interessati hanno il diritto di presentare un reclamo all'autorità di vigilanza competente se ritengono che il trattamento dei loro dati personali non sia legittimo.

10. Modifica della dichiarazione sulla protezione dei dati

BB Wertmetall si riserva in qualsiasi momento il diritto di modificare, completare, estendere o aggiornare la presente dichiarazione sulla protezione dei dati a propria discrezione e senza preavviso.

Se la dichiarazione sulla protezione dei dati fa parte dell'accordo contrattuale che abbiamo con voi, sarete informati in modo adeguato sulle modifiche.

Stato: Lenzburg, 28.10.2020

In caso di dubbi sull'interpretazione del presente testo o in caso di altre discrepanze, fa stato la versione tedesca delle presenti disposizioni.